# POESIAS COMPLETAS DE MANUEL ALTOLAGUIRRE

[*Especial para* La Gaceta]

por Martí Soler

La publicación de las *Poesías completas* de Manuel Altolaguirre, un año después de su muerte, nos obliga a unir la emotividad de ese hecho con nuestro pobre conocimiento de su obra, con el fin de ponerla en manos del lector. Algunas poesías dispersas en varias ediciones antológicas nos habían dado un panorama muy reducido, parcial y unilateral de sus capacidades. "Fábula", "Las barcas", "Tus palabras", "Era mi dolor tan alto" y algunas más nos daban la pauta de un autor inmaturo.

Sabíamos que su oficio de impresor le daba oportunidad de embarcarse en aventuras editoriales tales como, en su estancia en Londres, la publicación de una traducción inglesa de las poesías de Garcilaso o, ya en español, de las de Gil Vicente y las de los contemporáneos Pérez de Ayala, García Lorca, Cernuda, Alexandre... Domenchina —en un comentario— decía que "su oficio de impresor le divierte y le gana el pan. Esto es, le hace *útil* y le procura la satisfacción íntima de creer honradamente que vive de las letras".

Nacido en Málaga en 1903, residía en Madrid cuando la oleada criminal de la guerra civil; allí ejercía su oficio de impresor y se convertía en un engranaje indispensable de la generación del 27. Junto con Emilio Prados editó durante un tiempo *Litoral*, que reunía y publicaba los trabajos de la generación.

Después... 1936 Era el

"...Horizonte de guerra cuyas luces,
cuyas auroras repentinas, breves,
cuyas fugaces albas, salvas, fuegos,
multiplican la muerte interminable..."

Y el poeta emigró, como tantos hombres.

Primero a París; después a Londres, donde continuó su labor editorial, y, finalmente, a México.

En México siguió escribiendo y publicando. Volvió a su *Litoral*, pensando quizá en el de la patria. *Fin de un amor*, *Poemas de América*, *Últimos poemas*, fueron sus libros finales.

Quisiéramos destacar, de su producción, la extraordinaria versión del *Adonais* de Shelley, que inició en Londres y terminó en México. Adaptación libre y cuidada que, quizá, es la

*Altolaguirre: poesía joven, lírica, emotiva*

muestra más completa y feliz de sus cualidades líricas.

Ya en los últimos años de su vida resumía su posición, y él mismo se sentenciaba: "Villalón, Miguel Hernández, Federico García Lorca, Moreno Villa, Vallejo, Pedro Salinas..., cuyas voces repaso de continuo, nombres y sombras son que me hacen ser un superviviente. Se diría que al dejarlos atrás ya no tiene sentido para mí el seguir escribiendo, porque hay voces en las que cuenta tanto la raíz como el destino.

"Cuando el poeta deja de ser joven es cuando comienza su supervivencia. El integrarse en otros grupos o generaciones puede darle una ilusión de juventud, pero ese espejismo es transitorio. Tampoco cabe recurrir al consuelo de repasar la lista de los poetas que todavía viven: Jorge Guillén, Vicente Aleixandre, Rafael Alberti, Luis Cernuda, Emilio Prados... son amigos lejanos que acentúan más las ausencias definitivas".

¿Fatalismo? Justificación, quizá. Su poesía había sido siempre una poesía joven, lírica y emotivamente. Ya en la madurez, sentía —intuimos— que no podía ser el mismo, y que su paso por el mundo se estaba acabando. Y no obstante, por la misma época, escribía:

"... pero venturoso soy
porque tengo la llave,
la clave
y el ave
de toda mi historia".

La poesía, ese camino de mil brazos, extiende su amplitud como un mar infinito, aquí oleaje intenso, allá tempestad, más allá la calma. Alberga el grito infinito y desesperado y la palabra infantil, el recuerdo y el olvido, el deseo y la exigencia. También, como diría Altolaguirre, "en ella ensayamos la muerte, más que con el sueño. Ella nos libera de lo circunstancial, de lo transitorio". El mundo contradictorio de la poesía vence, con todo y contra todo, a la muerte. Su ensayo, el de la muerte, nos lleva a querer la vida, a conocerla...

"Los latidos se suceden.
Es el tiempo contra el alma.
Vida sin latir de sangre:
la memoria libertada".

La Gaceta, México, sept. 1960

782

# Poesías completas de Manuel Altolaguirre [artículo] Martí Soler.

Libros y documentos

**AUTORÍA**

Soler, Martí

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1960

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Poesías completas de Manuel Altolaguirre [artículo] Martí Soler. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

Biblioteca Nacional Digital

**INSTITUCIÓN**

Biblioteca Nacional

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile